License Agreement #25032019_00618

This License Agreement, along with any Schedules, is made on September 20, 2019 between:

UAB "Eposervis" having its registered office at Mindaugo G. 16-30, Vilnius, LT - 03225, Lithuania, VAT No: LT100010197410

(hereinafter after called "Supplier")

and

1. Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz, represented by Specialised Information Service ("Fachinformationsdienst - FID") ,Slawistik’, having its place of business at Potsdamer Str. 33, 10785 Berlin, Deutschland

2. Freistaat Bayern represented by the Bayerische Staatsbibliothek, represented by the Director General Dr. Klaus Ceynowa, as provider of the Specialised Information Service ("Fachinformationsdienst - FID") 'Osteuropa' having its place of business at Ludwigstraße 16, 80539 München, Deutschland

(1. and 2. hereinafter called "Licensee" or "Licensees")

[...]

§ 2 License grant

1. The Supplier hereby grants to the Licensee, subject to and in accordance with the terms of this License Agreement, a non-exclusive license to access and use the Licensed Material and to allow Contractually Defined Users to access and use the Licensed Material hosted on the Supplier's Platform via Secure Network.

2. The Supplier hereby grants to the Licensee, subject to and in accordance with the terms of this License Agreement, a non-exclusive perpetual worldwide (license) right to host the Licensed Material defined in § 1a of Schedule 4 on Licensee's Local Hosting Server or on the server of a third party, and allows the Contractually Defined Users (Schedule 2) and the Licensee to access and use the Licensed Material via Secure Authentication.

3. The Licensee is further permitted to make copies or re-format the Licensed Material contained in the archival copies supplied by the Supplier in any way that ensures their accessibility in accordance with this License.

4. The Supplier hereby grants to the Licensee, subject to and in accordance with the terms of this License Agreement, a non-exclusive perpetual worldwide license for the Metadata associated with the Licensed Material for use in local library catalogues, union catalogues, and such other library and information systems including but not limited to search engines of the Institutions and third parties. The support of Search Engine Advertising (SEA) and Search Engine Optimization (SEO) is allowed by the Supplier (e.g. xml-sitemap of websites with displays of metadata for inclusion of Search Engine Indexes; support of crawler like Googlebot) as well as the provision of the Metadata as Linked Open Data.

5. Access shall be granted without restriction to concurrent use.

6. Multi-year licenses include an option for early termination for the Licensee.

§ 3 Permitted uses

The Licensee may:

a. Make such local temporary copies of the Licensed Material as are necessary to ensure efficient use of the Licensed Material by Contractually Defined Users, provided that such use is subject to all the terms and conditions of this Licence Agreement;

b. Provide Contractually Defined Users with an integrated access and index to the Licensed Material and all other similar material acquired from other sources. The Licensed Material or Parts thereof may be compiled,
indexed and/or catalogued (including, without limitation, the header data and abstracts) by the Licensee. Anything thereby created or compiled may be integrated into the products and services of the Licensee. Metadata may be integrated into any other library and information system (including but not limited to search engines of commercial corporations provided that the Metadata is not sold, lent, re-licensed, or distributed in any manner that violates the terms and conditions of the licence). The Licensed Material can be integrated without restriction (including, but not limited to) in digital course reserve collections, in virtual research environments in which Licensee participate as well as in the virtual specialised libraries operated by Licensee.

c. Use the Licensed Material to set up value-added services, such as text and data mining to enhance services, to encourage scholarship, teaching and learning and to conduct research by the Licensee according to the following principles, as long as the purpose is not to create a product for use by third parties that would substitute the Licensed Material: Raw data may be extracted from the Licensed Material. Text and data mining may be performed on the unchanged Licensed Material or on extracted data (including but not limited to reproducing, storing, adapting, assembling large collections or extracting substantial portions of data and analysing them). The raw data is research data and may be stored, published and distributed in any medium or form under any licence in order to ensure reproducibility and sustainability, as long as the Licensed Material cannot be reconstructed in its original, human readable form. The Supplier will cooperate with Licensee as reasonably necessary in making the Licensed Material available in a manner and form most useful to the Licensee and Contractually Defined Users. Attribution must be made to the Supplier in an appropriate manner and form.

d. Supply to a user of another library (whether by post, fax or secure electronic transmission) a single copy of an electronic original of an individual document including any supplementary content published in connection to the document.

e. Run test routines, verifying access to all licensed items. Testing conditions will be clearly defined. Usage generated by test runs will not be part of the usage statistics delivered.

f. Allow Contractually Defined Users to:

- Make such local temporary copies of the Licensed Material as are necessary to ensure efficient use of the Licensed Material, provided that such use is subject to all the terms and conditions of this Licence Agreement;

- Access the Licensed Material by Secure Authentication in order to search, retrieve, display and view the Licensed Material;

- Electronically save Parts of the Licensed Material;

- Print out single copies of Parts of the Licensed Material;

- Incorporate Parts of the Licensed Material in printed and electronic course packs, study packs, resource lists and in any other material (including but not limited to multi-media works) and/or in virtual and managed environments (including but not limited to virtual learning environments, managed learning environments, virtual research environments and library environments) hosted on a Secure Network. Each item shall carry appropriate acknowledgement of the source, listing title and author.

- Incorporate Parts of the Licensed Material in printed or electronic form in assignments and portfolios, theses and in dissertations ("the Academic Works"), including reproductions of the Academic Works for personal use and library deposit. Reproductions in printed or electronic form of Academic Works may be provided to sponsors of such Academic Works. Each item shall carry appropriate acknowledgement of the source;

- Provide single printed or electronic copies of single Parts of the Licensed Material at the request of other individual Contractually Defined Users;

- Provide single printed or electronic copies of single Parts of the Licensed Material to third-party colleagues for their scholarly, educational, scientific or research use;

- Display, download and print Parts of the Licensed Material for the purpose of promotion of the Licensed Material, testing of the Licensed Material, or for training other Contractually Defined Users;
- Publicly display or publicly perform Parts of the Licensed Material as part of a presentation at a seminar, conference, workshop, or other such similar activity;

- Deposit in perpetuity the learning and teaching objects as referred to in § 3.1.b on servers operated by the Licensee or by a third party. The use of such material shall be limited to Contractually Defined Users

- Use the Licensed Material to set up value-added services, such as text and data mining to enhance services, to encourage scholarship, teaching and learning and to conduct research by Contractually Defined Users according to the following principles, as long as the purpose is not to create a product for use by third parties that would substitute the Licensed Material: Raw data may be extracted from the Licensed Material. Text and data mining may be performed on the unchanged Licensed Material or on extracted data (including but not limited to reproducing, storing, adapting, assembling large collections or extracting substantial portions of data and analysing them). The raw data is research data and may be stored, published and distributed in any medium or form under any licence in order to ensure reproducibility and sustainability, as long as the Licensed Material cannot be reconstructed in its original, human readable form.

g. Course packs in non-electronic, non-print perceptible form, such as Braille, may also be offered to Contractually Defined Users;

h. In case of technical breakdowns (including but not limited to downtimes of the Supplier's Platform or to incorrect administered IP ranges) provide Contractually Defined Users with electronic copies of single Parts of the Licensed Material.

§ 4 [deleted]

§ 5 Restrictions

1. Save as provided herein, Licensee and the Contractually Defined Users may not:

a. Sell or resell the Licensed Material unless the Licensee or a Contractually Defined User has been granted prior written consent by the Supplier to do so;

b. Remove, obscure or modify copyright notices, text or Source acknowledgment or other means of identification or disclaimers as they appear;

c. Alter, adapt or modify the Licensed Material, except to the extent necessary to make it perceptible on a computer screen, or as otherwise permitted in this License Agreement. For the avoidance of doubt, no alteration of the words or their order is permitted;

d. Display or distribute any Part of the Licensed Material on any electronic network, including without limitation the Internet and the World Wide Web, and any other distribution medium now in existence or hereinafter created, other than by a Secure Network or unless permitted in this Licence Agreement;

e. Use all or any part of the Licensed Material for any Commercial Use or for any purpose other than Educational Purposes.

2. This clause shall survive termination of this Licence Agreement for any reason.